

بنك المؤسسة العربية
المصرفية الأردنية

FS - ABCO - 7/4/2003



تقرير مراقبي الحسابات

الى حضرات السادة مساهمي بنك المؤسسة العربية
المصرفية (الأردن).
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة الموحدة لبنك المؤسسة العربية
المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية كما في
٣١ كانون الاول ٢٠٠٢ وبيانات الدخل والتغيرات في
حقوق المساهمين والتدفقات النقدية الموحدة للسنة
المنتهية في ذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية الموحدة
هي من مسؤولية مجلس ادارة البنك وأن مسؤوليتنا هي
إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة استنادا الى
أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد تم تدقيقنا وفقا للمعايير الدولية للتدقيق التي تتطلب
تخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات
معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء
مادية. تشمل اجراءات التدقيق على فحص الأدلة المؤيدة
للمبالغ والافصاحات التي تتضمنها البيانات المالية
الموحدة على أساس العينة ويشتمل التدقيق أيضا على
تقييم المبادئ المحاسبية المتبعة والتقدير الهامة التي
تجريها الادارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات
المالية ككل. وباعتقادنا أن الاجراءات التي قمنا بها توفر
أساسا معقولا يمكننا من ابداء رأينا حول البيانات المالية
الموحدة.

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة
من جميع النواحي المادية عن المركز المالي للبنك كما في
٣١ كانون الاول ٢٠٠٢ وعن نتائج أعماله والتدفقات
النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا لمعايير
التقارير المالية الدولية ونوصي بالمصادقة عليها.

محمد عبدالكريم سعاد
اجازة رقم ٥١٨ فئة "أ"
إرنست ويونغ

٦ آذار ٢٠٠٣

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية



الميزانية العامة الموحدة

٣١ كانون اول ٢٠٠٢

٢٠٠١	٢٠٠٢	الموجودات
دينار أردني	دينار أردني	
٤٠,٠٧٨,٥٦٠	٤٤,٩٨٧,٤٥١	نقد وارصدة لدى البنك المركزي الأردني
٨٨,٧٢٧,٣٠٣	٧٣,٥٥٥,٩٠٨	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢,٩٦٠,٧٠٨	١٠,٧٢٨,٨١٨	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٤٧٠,٣٩٧	موجودات مالية للمتاجرة
١٢١,٦٢٦,٧٠٦	١١٥,٨٦٣,٥١٢	التسهيلات الائتمانية - صافي
٣٢,٢٧٤,٨٤١	٢٨,٧٩١,٤٠٥	موجودات مالية متوفرة للبيع
٤,٣٣٥,٨١١	٨,٤٧٣,٤٩٣	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - بالصافي
٦,٨٨٠,٥٨١	٧,٧٩١,٤٠٣	موجودات ثابتة بالصافي
١٢,٣٦٦,٣٩٩	٧,٤٩٤,٨٢٢	موجودات اخرى
١,٢٣٦,٦٥٤	٥٢٨,٢٢٣	موجودات ضريبية مؤجلة
٣١٠,٤٨٧,٥٦٣	٢٩٨,٦٨٥,٤٣٢	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق المساهمين
		المطلوبات
٣٦,٩٨٢,١٥٥	٣٩,٢٣٤,٩٣٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٩٧,٠٢٠,٧٢٨	١٨٠,٤٧٠,٧٠٨	ودائع عملاء
٢٨,٨٠٣,٣٩٦	٢٩,٤٦٠,١٦٥	تأمينات نقدية
٦,٢٤٧,٩٥٦	٨,٠٥٤,٩٥٠	اموال مقرضة
٤٠,٨٨٠	١٢٦,١٢٣	مخصصات متنوعة
١٣,٤١٦,٤٦٨	١١,٩٧٣,٨٥٢	مطلوبات اخرى
٣٧١,٩٦٧	٥١٤,٢٤٥	مخصص ضريبة الدخل
٢٨٢,٨٨٣,٥٥٠	٢٦٩,٨٣٤,٩٨٠	مجموع المطلوبات
		حقوق المساهمين:
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به والمنفوع
١,٦٤١,٨٢٦	٢,٠١٤,٦٤٠	احتياطي قانوني
١,٩١٧,٨٦٦	٢,٦٦٣,٤٩٤	احتياطي اختياري
٤٢٣,٢٧٠	-	احتياطي عام
١,٤٣٠,٤٤٠	٢٧٣,٨١٣	التغير المتراكم في القيمة العادلة
-	٣,٠٠٠,٠٠٠	ارباح مقترح توزيعها على المساهمين
٢,١٩٠,٦١١	٨٩٨,٥٠٥	ارباح متورة
٢٧,٦٠٤,٠١٣	٢٨,٨٥٠,٤٥٢	مجموع حقوق المساهمين
٣١٠,٤٨٧,٥٦٣	٢٩٨,٦٨٥,٤٣٢	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين



بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية

في ٣١ كانون اول ٢٠٠٢

٢٠٠١	٢٠٠٢	
دينار أردني	دينار أردني	
١٧,٢٢١,١٢٨	١٥,٦٣٣,٨٦٢	الفوائد الدائنة
(١٠,٦٥٦,٥٤٦)	(٨,٢٥٠,٤١٧)	الفوائد المدينة
٦,٥٦٤,٥٨٢	٧,٣٨٣,٤٤٥	صافي الفوائد
١,٧٢١,٨٧٧	١,٦٥٤,٧٣٢	العمولات الدائنة
٨,٢٨٦,٤٥٩	٩,٠٣٨,١٧٧	صافي الفوائد والعمولات
		الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
١,٠٤٧,٩٢٤	١,٧٧٧,٥٠٣	أرباح موجودات ودوات مالية
٢,٠١٧,٥٥٧	٢,٥٦٤,٨٨٠	الإيرادات التشغيلية الأخرى
٣,٠٦٥,٤٨١	٤,٣٤٢,٣٨٣	مجموع الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
١١,٣٥١,٩٤٠	١٣,٣٨٠,٥٦٠	صافي الإيرادات التشغيلية
		المصروفات
(٣,١٥٥,٣٩٤)	(٣,٥٣٥,٦٣٢)	نفقات الموظفين
(١,٧٢٧,٣٣٦)	(٢,١٦٣,٢٠٧)	مصاريف تشغيلية أخرى
(٧٣٦,٥٢٠)	(٧٣٧,٠٨٥)	استهلاكات وإطفاءات
(٢,٩١٠,٢٥٣)	(٣,٠٧٣,٥٠٦)	مخصص التسهيلات الائتمانية
(٣٣٦,٤٩١)	(٤٩,٩٩٩)	خسائر تكلي قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢٥٦,٩٧٣)	-	خسائر تكلي قيمة الموجودات المستملكة
(٣١,٩٦٩)	(٩٢,٢٩٧)	مخصصات متنوعة
(١٥,٧٨٢)	(٦٩٤)	ديون معنومة
(٩,١٧٠,٧١٨)	(٩,٦٥٢,٤٢٠)	مجموع المصروفات التشغيلية
٢,١٨١,٢٢٢	٣,٧٢٨,١٤٠	دخل السنة قبل الضريبة والإقطاعات الأخرى
		ينزل:-
(٥٠٣,٥٧٣)	(١,١٩٥,٢٠٩)	ضريبة الدخل
(٢١,٨١٢)	(٣٧,٢٨١)	رسوم الجامعات الأردنية
(٢١,٨١٢)	(٣٧,٢٨١)	بحث علمي وتدريب مهني
-	(٢٠,٣٠٣)	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
(٣٥,٠٠٠)	(٣٥,٠٠٠)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١,٥٩٩,٠٢٥	٢,٤٠٣,٠٦٦	صافي دخل السنة
٨٠ فلساً	١٢٠ فلساً	الربح للسهم الواحد

